СОДЕРЖАНИЕ

1.	Общие данные	2
2.	Требования безопасности	2
3.	Транспортирование и хранение	3
4.	Технические характеристики насоса	4
5.	Монтаж	5
6.	Техническое обслуживание	6
7.	Гарантийные обязательства	6
8.	Сведения об утилизации	7
9.	Возможные неисправности и методы их устранения	7
10.	Комплект поставки	7
11.	Гарантийный талон	8

Благодарим вас за предпочтение, которое Вы отдаете нашей продукции.
Скважинные насосы, как и вся продукция торговой марки VALFEX, выполнены с использованием передовых технологий, качественных материалов и комплектующих, которые обеспечивают высокую надежность изделий.
Перед монтажом и вводом в эксплуатацию электронасоса внимательно изучите данное руководство.

ВНИМАНИЕ! Монтаж и ввод в эксплуатацию погружного скважинного насоса должен выполнять квалифицированный персонал.

В связи с постоянным усовершенствованием выпускаемой продукции в конструкции отдельных деталей и скважинного насоса в целом могут быть внесены незначительные изменения, не отраженные в настоящем техническом паспорте.

1. Общие данные

1.1. Электрический погружной скважинный насос ТМ VALFEX, предназначен для подачи чистой воды из скважин (с внутренним диаметром от 80 мм), колодцев, резервуаров и открытых водоемов, орошения садов и огорода. Насос включается и выключается вручную, для автоматизации работы необходимо доукомплектовать его соответствующими аксессуарами.

1.2. Данные об изделии.
Пример обозначения:
Насос скважинный OPTIMA 45/47 VALFEX
(OPTIMA) – серия насоса;
(45) – максимальная производительность л/мин;
(47) – максимальный напор, м;
(VALFEX) – торговая марка.

ВНИМАНИЕ! Скважинные насосы ТМ VALFEX предназначены для подачи чистой воды с органическими включениями не более 1,5 мм. Все детали насоса, контактирующие с перекачиваемой водой, изготовлены из материалов, разрешенных для контакта с пищевыми продуктами.

2. Требования безопасности

2.1. Обозначения предупреждений в инструкции по эксплуатации

Опасность поражения электрическим током.

В рекомендациях по безопасности, несоблюдение которых может повлечь за собой угрозу для функционирования насоса, указано слово: **ВНИМАНИЕ!**

7.4. Гарантия не распространяется на насосы с дефектами, возникшими в результате эксплуатации с нарушением требований руководства по эксплуатации, в том числе:
- работа с перегрузкой электродвигателя;
- механические повреждения в результате удара, падения и т.п.;
- повреждения в результате воздействия огня, агрессивных веществ и т.д.;
- попадание жидкостей и посторонних предметов внутрь изделия;
- на быстроизнашивающиеся части;
- естественный износ деталей насоса (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение);
- на насос имеющий следы вскрытия или ремонта, с удалёнными, стёртыми или измененными заводскими номерами (если они имеются), при появлении неисправностей, вызванных действием непреодолимой силы (пожар, наводнение, удар молнии и т.д.).

ВНИМАНИЕ! При покупке изделия требуйте в Вашем присутствии проверки комплектности и заполнения гарантийного талона. Без предъявления данного талона или выявлении факта фальсификации при его заполнении претензии по качеству не принимаются.

8. Сведения об утилизации

Не выбрасывайте изделия с бытовыми отходами. Использованные изделия должны собираться в специализированные контейнеры и утилизироваться в пунктах сбора, предусмотренных для этих целей. Для получения рекомендаций по утилизации обратитесь в местные органы власти или в магазин.

ВНИМАНИЕ! Изделия должны быть утилизированы безопасным для окружающей среды способом в соответствии с законодательством об охране окружающей среды и санитарно-эпидемиологическими требованиями и/или рекомендациями местных органов власти об утилизации данного товара.

9. Возможные неисправности и методы их устранения

Неисправности	Возможные причины	Устранение
1. Насос не работает.	1.1. Отсутствие напряжения в сети. 1.2. Конденсатор вышел из строя. 1.3. Срабатывает защита от утечки тока.	1.1. Проверить напряжение в сети. 1.2. Обратиться по гарантии 1.3. Обратиться по гарантии
2. При первоначальном погружении насоса с обратным клапаном насос работает, но не качает воду.	2.1. В насосе образовалась воздушная пробка из-за обратного клапана. 2.2. Обратный клапан заблокирован или неправильно смонтирован.	2.1. Опустить насос на большую глубину и установить клапан выше 1 метра, но не более 7 метров от насоса. 2.2. Проверить обратный клапан и его монтаж.
3. Недостаточная подача и напор.	3.1. Засорение фильтрующей сетки. 3.2. Насос забился песком. 3.3. Разрыв трубы/ шланга.	3.1. Очистить фильтрующую сетку. 3.2. Прокачка насоса. Погрузив его в чистую воду. 3.3. Поднять насос, проверить целостность и крепление трубы/шланга.
4. Насос прекратил качать воду.	4.1. Недостаточный уровень воды в источнике. 4.2. Засорение фильтрующей сетки.	4.1. Опустить насос на большую глубину. 4.2. Очистить фильтрующую сетку, не разбирая насос.

10. Комплект поставки

Наименование	Количество
Скважинный насос	1
Обратный клапан (в конструкции насоса)	1
Руководство по эксплуатации + Гарантийный талон	1
Тара упаковочная	1

4. Технические характеристики

Скважинные насосы ТМ VALFEX содержат однофазный электродвигатель переменного тока и многоступенчатую насосную часть. Электродвигатель состоит из корпуса, ротора, статора, шарикоподшипников, уплотнения вала, мембраны для компенсации меняющегося объема масла и выравнивания давления между внутренней полости двигателя и окружающим пространством заполнен экологически безопасным маслом. В обмотку статора встроена термозащита, предохраняющая насос от перегрева.
В конструкцию наноса входит обратный клапан для предотвращения утечки воды. При защите двигателя клапан медленно возвращает воду обратно в корп насоса, что позволяет эффективно избежать повреждение корпуса насоса гидравлическим ударом. Этот процесс служит для предотвращения замерзани воды в трубе, что позволяет адаптировать работу насоса к холодной среде.
Насосы имеют кабель разной длины с европейской вилкой.

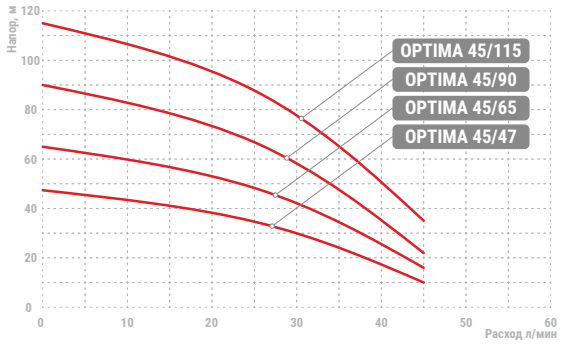
4.1. Технические характеристики

Табл. 1

Наименование параметра	Модели скважинных насосов			
	OPTIMA 45/47	OPTIMA 45/65	OPTIMA 45/90	OPTIMA 45/115
Максимальный расход, л/мин	45	45	45	45
Максимальный напор, м	47	65	90	115
Напряжение, В	220	220	220	220
Потребляемый ток не более, А	2,5	3,5	4,5	5,5
Потребляемая мощность, Вт	550	800	1000	1200
Присоединительные размеры, дюйм	1	1	1	1
Максимальная глубина погружения под зеркало воды, м	80	80	80	80
Максимальный размер частиц примеси, мм	1,5	1,5	1,5	1,5
Корпус насоса, мм	75	75	75	75
Степень защиты	IpX8	IpX8	IpX8	IpX8
Температура перекачиваемой воды °С	От +1 до +35	От +1 до +35	От +1 до +35	От +1 до +35
Длина кабеля, м	25	40	55	70

Допускается отклонение значений гидравлических характеристик насосов от номинальных до 15%.
Допускается превышение величин, потребляемых тока и мощности от номинальных до 15%.

4.2. Расходно-напорные характеристики отражены на графике

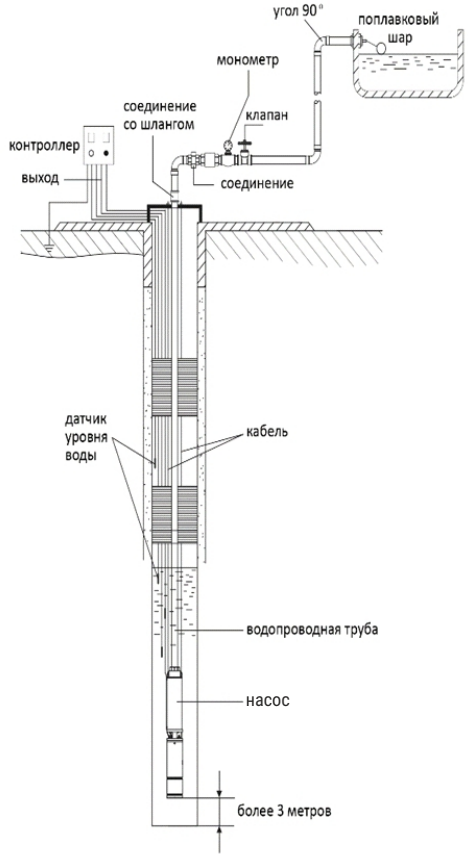


Заявленные характеристики насосов были получены при испытании с холодной чистой водой без газа и абразивных примесей, а также напорной магистралью согласно модели насоса и напряжения сети 220 В.

5. Монтаж

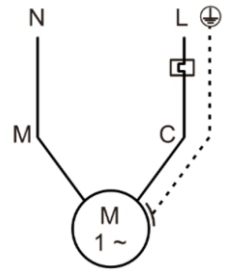
5.1. Установка насоса

Перед монтажом насоса необходимо проверить его работоспособность, включив его в электросеть на 3-5 секунд.
Далее насос можно погрузить в скважину (или другой источник воды, соответствующий его производительности).
При малом дебите скважины, чтобы исключить работу насоса без воды, рекомендуется использовать устройства защиты, контролирующие уровень воды и своевременно отключающие насос (поплавковые выключатели, погружные электроды, устройства контроля потока и др.).
При использовании насоса без устройств защиты следи за тем, чтобы он не работал без расхода воды.
При использовании насоса в открытом водоеме не допускайте пребывания в этом водоеме людей и животных.
При использовании насоса в скважине необходимо учитывать внутренний диаметр обсадной трубы и внешний диаметр насоса (технические характеристики 4.2.). Верх обсадной трубы следует закрыть оголовком, предохраняющим скважину от попадания грунтовых вс и посторонних предметов.
С целью защиты насоса и напорной трубы от замерзани необходимо над скважиной обустроить колодец с крышкой, а напорную трубу между колодцем и домом следует проложить в земле ниже глубины промерзания (не менее 1,8 метра).
Для подвешивания насоса необходимо использовать стальной трос, протянутый через две проушины в верхн крышке насоса и способный выдержать вес насоса и заполненной водой напорной трубы.
При первом пуске насоса в новой скважине необходимс учесть возможность попадания в насос большого количества песка. При подаче насосом сильно загрязненной воды категорически запрещается выключать насос во избежание его заклинивания вследствие оседания песка из напорной магистрали. Дайте ему поработать. Выключать насос следует только после того, как произойдет «прокачка» скважины и из трубопровода пойдет чистая вода.



5.2. Подключение насоса к электросети*

Схема подключения:



Насосы ТМ VALFEX оснащены однофазным электродвигателем со встроенным конденсатором, подключаемым к электросети 220 В ±10%, 50Гц.
В электродвигателе насоса имеется термореле, которое защищает электродвигатель от перегрева. Термореле рассчитано на многократное число срабатываний. Однако, следует иметь в виду, что срабатывание термореле происходит только при аварийном режиме работы.
Установка устройства защитного отключения (УЗО) от утечки тока не более 30 mA - обязательна!
Электромонтажные работы по установке розетки, УЗО, предохранителей, их подключение к питающей электросети и заземлению должен выполнять электрик в строгом соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей» и «Правилами техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей».
Не допускайте эксплуатации насоса без заземления.
Место подключения насоса в электрическую сеть должно быть защищено от воды.
При нестабильном напряжении электросети рекомендуется установка стабилизатора напряжения.
*перечисленное в данном разделе оборудование приобретается отдельно.

ВНИМАНИЕ! Насосы ТМ VALFEX оснащены встроенным обратным клапаном для предотвращения утечки воды.

При работе насоса в системе автоматического водоснабжения с управлением «по давлению» обратный клапан позволяет поддерживать давление в системе, препятствуя обратному истечению воды. Обратный клапан предохраняет систему от гидравлических ударов, препятствуя образованию пустот в трубопроводе. При защите двигателя клапан медленно возвращает воду обратно в корпус насоса, что позволяет эффективно избежать повреждения корпуса насоса гидравлическим ударом. И это предотвращает замерзание воды в трубе, чтобы адаптироваться к холодной среде.

ВНИМАНИЕ! Используя насос при периодическом извлечении его из источника (поливе, заполнении емкостей), нужно иметь в виду, что благодаря обратному клапану труба/шланг будут заполнены водой, что приведет к увеличению веса всей конструкции.

6. Техническое обслуживание

При использовании насоса в системе автоматического водоснабжения необходимо обеспечить минимальное количество включений в единицу времени (не более 20 включений в час) посредством правильного подбора объёма гидроаккумулятора.
Насос не требует специального обслуживания.
Для обеспечения длительной эксплуатации насоса необходимо соблюдать требования, изложенные в данном руководстве по эксплуатации.
При снижении напора или производительности насоса, при напряжении в сети не ниже 200 В, отключите насос от питающей сети и извлеките его из источника. Подъем насоса осуществляйте при помощи троса и шланга, оберегая электрокабель от возможных повреждений. После подъема произведите визуальный осмотр фильтра насоса и очистите его от возможных загрязнений. Опустите насос в источник и произведите его пуск. Если производительность или напор не повысились, необходимо произвести замену изношенных деталей насосной части в сервисном центре. Срок службы насоса – 5 лет.

7. Гарантийные обязательства

7.1. Гарантийный срок эксплуатации насосов 2 года со дня продажи конечному потребителю.
7.2. Гарантийные обязательства выполняются при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, хранения, транспортировки, монтажа и правильно заполненного гарантийного талона. Изготовитель не несет ответственность за ущерб, причиненный покупателю в результате неправильного монтажа и эксплуатации изделия.
7.3. Претензии не принимаются во всех случаях, указанных в гарантийном талоне, при отсутствии даты продажи и штампа магазина (подписи продавца) в данном руководстве по эксплуатации, отсутствии гарантийного талона.

2.2. Требования безопасности

Для предотвращения несчастных случаев необходимо соблюдать действующие предписания в строгом соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей» и «Правилами техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей».

2.3. Нарушение требований безопасности

Неисполнение требований безопасности влечет за собой угрозу для жизни и здоровья пользователя в результате электрического и механического воздействия и угрозу преждевременного выхода из строя насоса. Использование насоса не по назначению может привести к его поломке и отказу в гарантийном случае. Прежде, чем обратиться п гарантии, убедитесь, что насос был установлен и использовался правильно.

2.4. Эксплуатационные ограничения

Надежность работы насоса гарантируется только в случае соблюдения положений настоящей инструкции по эксплуатации.

Не допускается:

· не допускается работа насоса без расхода воды («в тупик»);
· погружение насоса не более чем на 100 метров под «Зеркало воды»;
· насос не должен находиться менее 1 метра от дна источника;
· перекачивание жидкости с температурой ниже +1°С и выше +35°С;
· количество включений насоса не более 20 раз в час.

Не рекомендуется:

· заужение напорной магистрали и использование магистральных труб с внутренним диаметром < 25 мм;
· перекачивать воду, содержащую во взвешенном состоянии песка более 180 г/м2. Наличие в перекачиваемой вод большого количества примеси (песок, глина, и т.п.) приводит к интенсивному механическому износу элементов гидравлической части насоса, что является причиной повышенного трения и перегрузки электродвигателя;

ВНИМАНИЕ! Категорически запрещается использовать электрический кабель для подвешивания насоса.

ВНИМАНИЕ! Насос не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

Наращивание электрического кабеля с использованием термоусадочной муфты при правильном соединении не влияет на гарантию завода-изготовителя.
При повреждении электрокабеля его замену, во избежание опасности поражения электрическим током, должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал. Данные требования распространяются и на случай проведения работ по изменению длины электрокабеля.

3. Транспортирование и хранение

3.1. Правила хранения
Если насос был в эксплуатации, то перед хранением его следует промыть в чистой воде, тщательно слить остатки воды из насосной части и просушить. Насос при хранении не требует специальной консервации.
Хранение насоса допускается при температуре от -50°С до +50°С в закрытых помещениях.
3.2. Правила перевозки
Для предотвращения случайного повреждения насос должен быть упакован и надежно закреплен. Специальных требований к условиям перевозки нет.